

XXVI Ciclo de Música Contemporánea

MUSEO VOSTELL MALPARTIDA

Del 12 al 21 de septiembre de 2024

FILMOTECA DE EXTREMADURA (CÁCERES)

Jueves 12

“Recordando a **PHILL NIBLOCK**.
Sonido e imagen en movimiento”

19:30 h PROGRAMA EDUCATIVO: Encuentro con Barbara Held

20:00 h PROYECCIÓN: Obras de Phill Niblock, Carlos Casas, Andy Graydon, Noemi Sjöberg/Pierre Pulisciano, Barbara Held/Richard Garet y Katherine Liberovskaya

MUSEO VOSTELL MALPARTIDA (MALPARTIDA DE CÁCERES)

Del jueves 12 al sábado 21

PROYECCIÓN: “**THIR Ten Hundred Inch Radii**”
Phill Niblock, (1972)

Con banda sonora One Large Rose (2015)
por The Nelly Boyd Ensemble, Hamburgo

Proyección continuada en el horario de apertura del Museo

Viernes 13

20:30 h PERFORMANCE AUDIOVISUAL: **PEOPLE LIKE US**
“The Library of Babel”

Viernes 20

19:30 h PROGRAMA EDUCATIVO: Encuentro con
Dr. Truna (Andrés Blasco) y Mike Cooper

20:30 h CONCIERTO: **DR. TRUNA, MIKE COOPER**
“Strange Strings”

Sábado 21

20:30 h CONCIERTO: **VON CALHAU!**
“vooooon Guijjjaarrrrrrón!”

Wolf Vostell. “¿Por qué el proceso entre Pilato y Jesús duró solo dos minutos?”. Escultura multimedia. 1996

PRODUCEN:



CONSORCIO MUSEO VOSTELL MALPARTIDA

EN COPRODUCCIÓN CON:

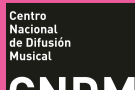


GOBIERNO DE ESPAÑA

MINISTERIO DE CULTURA

inaem

INSTITUTO NACIONAL DE LAS ARTES ESCÉNICAS Y DE LA MÚSICA



CNDM

JUNTA DE EXTREMADURA
Consejería de Cultura, Turismo,
Jóvenes y Deportes



MALPARTIDA DE CÁCERES
-AYUNTAMIENTO-



DIPUTACIÓN DE CÁCERES

COLABORAN:



MINISTÉRIO DOS NEGÓCIOS ESTRANGEIROS



RESTAURANTE-CAFETERÍA
MUSEO VOSTELL

XXVI Ciclo de Música Contemporánea

MUSEO VOSTELL MALPARTIDA

La vigesimosexta edición del Ciclo de Música Contemporánea del Museo Vostell Malpartida comienza el 12 de septiembre con una programación expandida (en la sede cacereña de la Filmoteca de Extremadura) que celebra el legado del compositor y artista **Phill Niblock**, que nos dejó a principios de este año. Las obras incluidas en este programa atípico exploran conceptos y estrategias divergentes con aquello que normalmente entendemos como "audiovisual" –esto es "sonido e imagen en movimiento"– y en cierto modo están conectadas con el concierto inaugural del ciclo, que se celebrará el 13 de septiembre en el Museo Vostell Malpartida y consistirá en el estreno en España de la última *performance* audiovisual de **People Like Us**, construida siguiendo la fórmula del *collage*: "cortar y pegar".

En la siguiente semana nos desplazamos a la Península Ibérica y a la instrumentación... heterodoxa. Primero, el 20 de septiembre, **Dr. Truna** (Andrés Blasco) y **Mike Cooper** –ambos residentes en Valencia– unirán fuerzas para tejer ¿a más de cuatro manos? un concierto de música libremente improvisada que nos transportará al retro-futurismo y al dadaísmo, tan vinculados a la visión del mundo defendida desde el museo. Finalmente, tenemos el honor de recibir al dúo portugués **Von Calhau!** el 21 de septiembre. Esperen referencias al mundo rural y un esqueleto rítmico que parece estar producido por insectos, pájaros o ranas y que se transforma en sonidos electrónicos que pudieran surgir del espacio sideral.

Coordinación: Museo Vostell Malpartida y Alberto Flores

The 26th edition of Museo Vostell Malpartida's Ciclo de Música Contemporánea begins on 12th September with an expanded programme (at the Filmoteca de Extremadura in Cáceres) celebrating the legacy of composer and artist **Phill Niblock**, who sadly passed away earlier this year. The works included in this unusual programme explore concepts and strategies that diverge from what we normally understand as 'audiovisual' –that is to say, 'sound and image in movement'– and in a certain way are connected with the first concert of the series, to take place on 13th September at Museo Vostell Malpartida, which will consist of the Spanish premiere of the latest audio-visual performance by **People Like Us**, created following the formula of collage: 'cut and paste'.

In the following week we move to the Iberian Peninsula and the (unorthodox) instrumentation. First, on 20th September, **Dr. Truna** (Andrés Blasco) and **Mike Cooper** –both based in Valencia– will join forces to give –with more than four hands?– a concert of freely improvised music that will transport us to Retro-Futurism and Dadaism, two subjects closely linked to the vision of the world portrayed by the museum. Finally, we are pleased to welcome the Portuguese duo **Von Calhau!** on 21st September. Please do expect references to the rural world and a rhythmic skeleton that seems to be produced by insects, birds or frogs which is transformed into electronic sounds that could emerge from the outer space.

Curatorship: Museo Vostell Malpartida and Alberto Flores

FILMOTECA DE EXTREMADURA (Cáceres)

Jueves 12 de septiembre de 2024

"Recordando a **PHILL NIBLOCK**.
Sonido e imagen en movimiento"

19:30 h PROGRAMA EDUCATIVO: Encuentro con **Barbara Held**

20:00 h PROYECCIÓN: Obras de **Phill Niblock**

Carlos Casas
Andy Graydon
Noemi Sjöberg/Pierre Pulisciano
Barbara Held/Richard Garet
Katherine Liberovskaya

Recordando a Phill Niblock (2 de octubre de 1933 - 8 de enero de 2024), honramos su extraordinaria carrera de seis décadas dedicada a la creación de música e imágenes a través de obras multimedia que fusionan las disciplinas. El programa contará con obras recientes de Niblock y sus colaboradores y amigos, parte de una comunidad mundial de artistas inspirada en el enfoque original del artista y compositor neoyorquino.

In order to remember Phill Niblock (2nd October 1933 - 8th January 2024), we celebrate his extraordinary six-decade career devoted to the production of music and images through multimedia works that fuse dissimilar disciplines. The program will feature recent works by Niblock and his collaborators and friends, part of a global community of artists inspired by the New York artist and composer's original approach.



Phill Niblock © Subtropics 25



Natur am Bau © SabrinaRichmann

MUSEO VOSTELL MALPARTIDA (Malpartida de Cáceres)

Del jueves 12 al sábado 21 de septiembre de 2024

PROYECCIÓN: "THIR Ten Hundred Inch Radii" **Phill Niblock**, (1972)

Con banda sonora One Large Rose (2015), por The Nelly Boyd Ensemble, Hamburgo.

Proyección continuada en el horario de apertura del Museo.

Viernes 13 de septiembre de 2024

20:30 h PERFORMANCE AUDIOVISUAL: **PEOPLE LIKE US**
"The Library of Babel"

INTÉRPRETES: Vicki Bennett (video y samplers)

Utilizando un denso *collage* y una narrativa fragmentada, *The Library of Babel* es una nueva *performance* audiovisual de People Like Us, un viaje a través del cine y el sonido en el que los actores quedan a la deriva de su historia, abandonados a la pura experiencia. El título se inspira en un relato corto de Jorge Luis Borges que explora asuntos relacionados con la compleja interacción entre el infinito, el conocimiento y el tejido cósmico, presentados a través de la metáfora de una vasta biblioteca aparentemente infinita.



© Polly Brown



Using dense collage and splintered narrative, "The Library of Babel" is a new audio-visual performance by People Like Us, a journey through cinema and sound where the actors are set adrift from their story, left with pure experience. The title is inspired by a 1941 Jorge Luis Borges short story, exploring themes related to the complex interplay of infinity, knowledge, and the cosmic fabric, presented through the metaphor of a vast, seemingly infinite library.

Viernes 20 de septiembre de 2024

19:30 h PROGRAMA EDUCATIVO: Encuentro con **Dr. Truna** (Andrés Blasco) y **Mike Cooper**

20:30 h CONCIERTO: **DR. TRUNA, MIKE COOPER**
"Strange Strings"

INTÉRPRETES: Dr. Truna (Andrés Blasco) (violonchelo, "maleta mágica")
Mike Cooper (guitarra hawaiana, electrónica)

Dr. Truna (Andrés Blasco) está centrado recientemente en su labor como hombre-orquesta y artista sonoro y ha creado un universo propio impregnado de retro-futurismo, patafísica y dadaísmo. Mike Cooper reside actualmente en Valencia y ha sido un explorador musical y viajero internacional durante los últimos sesenta años. Hasta la fecha ha publicado setenta álbumes en solitario, treinta y siete colaboraciones principales y aparece en otros veintiséis lanzamientos.

Dr. Truna (Andrés Blasco) has recently focused on his work as a one-man-band and sound artist and has created a universe of his own steeped in Retro-Futurism, Pataphysics and Dadaism. Mike Cooper is currently based in Valencia and has been a musical explorer and international traveller for the past sixty years. To date he has released seventy solo albums, thirty-seven major collaborations and appears on twenty-six other releases.



© Javier Broto



© Vaik Dudas

Sábado 21 de septiembre de 2024

20:30 h CONCIERTO: **VON CALHAU!**
"vooon Guijijaarrrrrrón!"

INTÉRPRETES: Marta Ângela (electrónica, voz y objetos sonoros)
João Artur (electrónica, voz y objetos sonoros)

Los músicos portugueses Marta Ângela (Marta von Calhau) y João Artur (Alves von Calhau) comparten nombre con un pueblo pesquero de Cabo Verde y plantean una propuesta performativa y sonora que está también inspirada en el teatro del absurdo, el surrealismo, el mundo rural, la mitología y la espiritualidad. Se aproximan a la música portuguesa de tradición oral de un modo poco ortodoxo, con un acompañamiento instrumental y sonoro minimalista, voces manipuladas y grabaciones de campo realizadas en el mundo natural.

Portuguese musicians Marta Ângela (Marta von Calhau) and João Artur (Alves von Calhau) share a name with a fishing village in Cape Verde and approach Performance Art and Sound Art being also inspired by theatre of the absurd, surrealism, rural areas, mythology and spirituality. They approach Portuguese oral tradition in an unorthodox way, with a minimalist instrumental and sound accompaniment, manipulated voices and field recordings featuring the natural world.



© Von Calhau

MUSEO VOSTELL MALPARTIDA

Ctra. de Los Barruecos, s/n | 10910 Malpartida de Cáceres | 927 010 812 | museovostell@juntaex.es
museovostell.juntaex.es

HORARIOS

Verano: de martes a sábado 9:30 - 13:30 h / 16:30 - 19:30 h. Domingos 9:30 - 14:30 h. Lunes cerrado
Otoño: de martes a sábado 9:30 - 13:30 h / 16:00 - 18:30 h. Domingos 9:30 - 14:30 h. Lunes cerrado



C/ Rincón de la Monja, 6 | 10003 Cáceres | 927 005 480 - 927 005 483 | filmoteca@juntaex.es
http://filmotecaextremadura.juntaex.es